

FLORES DE PAPEL, TELA Y CERA DE LA CIUDAD DE GUATEMALA

*Rosa María Álvarez A. **

Fotografías: Manuel Guerra Caravantes

1. INTRODUCCION

Como todo hecho folklórico, las flores artificiales se ven influidas por el tiempo, los avances tecnológicos y, además, por la moda. Los cambios se ven especialmente en el material, que ofrece mayores posibilidades al artista popular. Por otra parte, la industria de plástico y las corrientes extranjeras que impulsan determinadas manualidades, han venido a ocupar gran parte la función desempeñada por las flores artificiales de tradición popular.

Sin embargo, la tradición se mantiene, y en el presente trabajo se trató de investigar hasta qué punto y con qué fuerza. Para el efecto se investigó en la ciudad de Guatemala, ya que es el área accesible por razones personales, aunque estoy segura de la existencia de dicha labor artesanal en otras áreas de la república.

La investigación se inició en los expendios de flores, localizados en las tiendas de flores y objetos de papel; igualmente en las tiendas de objetos de adornos para determinadas ceremonias y festividades, telas como la Primera Comunión. Estas tiendas son parte del mercado central, localizado hoy en el parque infantil Colón, zona 1, y en la 7a. calle entre 10 y 12 avenida zona 1 (Calle del Sol).

Recabados estos primeros informes, nos remitimos hacia otras zonas de la ciudad, como la 5 y 6, así como también hacia algunos

* Licenciada en Historia. Catedrática de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

asentamientos, tales como la Ruedita (zona 3), 4 de febrero y la Carolingia.

2. EL PRODUCTO

Hay varios tipos de flores, especialmente:
de papel
de tela
de cera

2.1 Flores de papel: elaboración

La elaboración varía según el papel utilizado, que es básicamente papel bond, de china y crepé.

Los materiales utilizados son los siguientes:

papel
alambre de flores
algodón
Pegamento (llamado engrudo y confeccionado con yuquilla por la misma artesana)
cera
hilo

Hay 3 formas básicas de elaboración:

por pétalos separados
por piezas
de una sola pieza

Para hacerlas por pétalos separados se cortan moldes en cartulina o papel de envolver, de 3 ó 4 tamaños diferentes. Con estos moldes, se cortan los pétalos que se consideren necesarios, en forma doble para que queden más gruesos, aunque últimamente ha aparecido un papel que ya viene doble.

Luego de cortados, se les da la forma requerida, estirando el centro de manera que tome una forma convexa o bien enrollando los bordes del pétalo.

El alambre se corta según el tamaño del tallo, y en una punta se colocan unas tiras pequeñas de papel amarillo, que van a formar el pistilo alrededor de él se colocan los pétalos, asegurándolos con hilo.

Para formar una rosa, por ejemplo, los pétalos del centro se colocan hacia dentro formando un botón y se aseguran con varias vueltas

de hilo; luego se van colocando los pétalos más grandes, asegurando cada uno. El tallo se forra con una tira de papel crepé verde, previamente estirado.

Para hacerlas por piezas se corta un círculo y a éste se le recortan los bordes en la forma de los pétalos. La flor se confecciona poniendo varios círculos de diferente tamaño. Especialmente se confeccionan de esta manera, la margarita, el áster y otras.

Las flores que no se dividen en pétalos, como el clavel y algunas rosas, se hacen de una sola pieza, cortando una tira de papel, de 4 ó 5 centímetros de largo. Se recortan los bordes para lograr la forma de los pétalos, y la tira se dobla alrededor de un pistilo elaborado de papel amarillo. Las partes se aseguran con hilo.

Estas flores se utilizan también para adornar, en las casas donde habrá de celebrarse alguna fiesta, y en este caso, en lugar de colocarles el tallo de alambre, se les amarra un hilo.

Las hojas se cortan con molde y en forma doble. Se forra un alambre que va a ser en parte tallo y en parte vena central y en él se pega la hoja. Cuando ya está seca, se hacen las venas laterales, con incisiones hechas con la punta de una tijera o algún objeto similar.

Algunos pétalos, como el de la pascua y el del lirio, se elaboran de la misma manera, es decir, con alambre en medio.

Muchas veces los moldes se fabrican tomando como base un pétalo natural, otras veces, confiando en la memoria de la artesana.

2.2 Flores de cera

Estas flores se hacen con "alma", es decir con un interior de algodón, y luego se sumergen en cera líquida, para formar una especie de molde. Así, por ejemplo, para obtener el botón de un azahar, se hace éste, poniendo un poquito de algodón en un alambre, y luego, después de sumergido éste en el molde, al extraerlo queda el botón.

Es de hacer notar que ésta es la forma que más ha desaparecido, pues requiere muchos cuidados.

2.3 Flores de Tela

Materiales: telas brillantes, como el satín o el tafetán; telas transparentes como el nailon, la estamina, el chifon.

El procedimiento es básicamente el mismo que para las flores de papel, es decir, por pétalos separados o por piezas, aunque para darles la

forma se utilizan pequeños moldes de hierro calentados, que luego se imprimen en el pétalo.

El material para las hojas es, sobre todo, terciopelo. Sin embargo, últimamente se ha utilizado las hojas de plástico.

Para hacer el material más resistente y darle a la flor una apariencia brillante se acostumbra encerarla, ya sea ésta de tela o bien de papel.

Para ello, se confecciona el pétalo o la hoja; se derrite en un recipiente a fuego lento una cantidad pequeña de cera, y cuando ésta está líquida, se sumergen rápidamente los pétalos y las hojas, poniéndose luego a secar, y después se "arma", la flor.

Es de hacer notar que este tipo de flor va desapareciendo, sobre todo el de tela encerada, y el papel ya sólo queda para las fechas de mayor venta, debido especialmente a que requiere mayores cuidados y por lo tanto el precio sube.

3. RESUMEN

3.1 La confección de estas flores es oficio femenino y el aprendizaje es tradicional, por el ejemplo y la práctica, transmitidos de madres a hijas.

3.2 Las flores artificiales tienen diversidad de utilidades, aunque las flores plásticas ha venido a suplantarlas como objeto de adorno. Persisten los siguientes usos:

- Como adorno en fiestas y celebraciones.
- Como arreglos que se colocan en las tumbas de los parientes cercanos el Día de Todos los Santos y el Día de Difuntos (1 y 2 de noviembre, respectivamente).

En este caso, las flores se colocan en una armazón redonda llamada corona, o bien en forma de cruz. Para ambos casos son preferidas las flores de papel, encerado o no. Las flores de tela y de cera se utilizan como adornos en los vestidos y para formar coronas que se colocan en la cabeza de las niñas, durante la ceremonia de la primera comunión. Igualmente se utilizan para las coronas y ramos de novias, aunque este uso ha sido últimamente ocupado por otro tipo de artesanías no folklóricas.

3.3 Las flores son confeccionadas especialmente para venderse. En la ciudad de Guatemala este comercio se lleva a cabo en el mercado central, en las tiendas que después del terremoto de 1976 se ubicaron en el parque infantil Colón y en las cuales se venden imple-

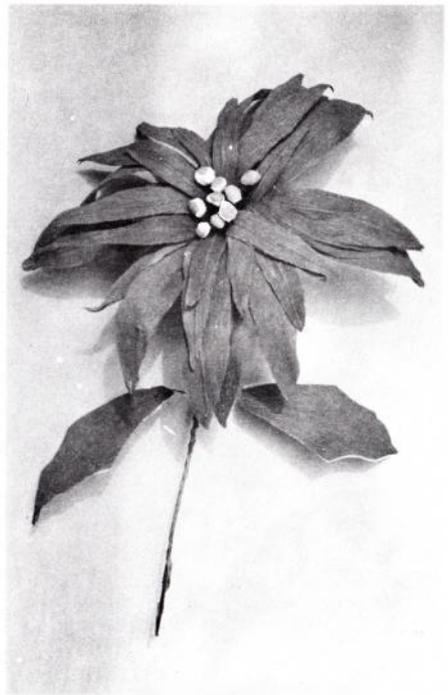
mentos para las ceremonias, como vestidos, velos, rosarios, etc., junto a las flores y coronitas. O bien, se venden piñatas y otros adornos junto a las flores de papel.

Los precios varían según el tamaño, tipo y calidad de flor; además según la fecha. Así por ejemplo, en el mes de septiembre, una monja blanca de papel crepé llega a valer Q.1.00.

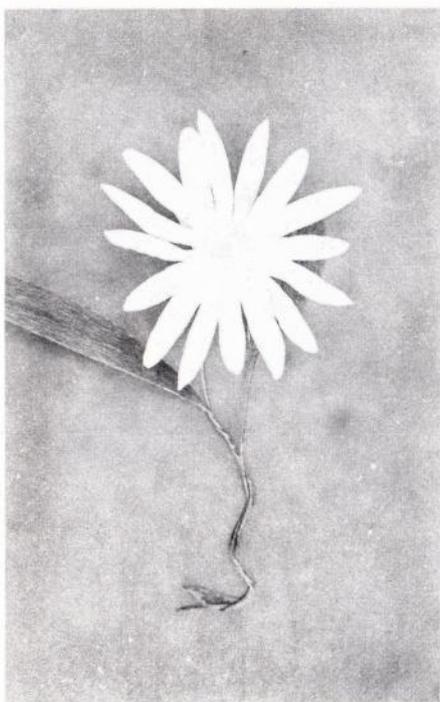
En general se venden por docena o por unidad, a un precio que oscila entre Q.2.00 y Q.5.00 la docena.

Este comercio es en su mayoría de venta, pues las artesanas venden su producto a los propietarios de las tiendas.

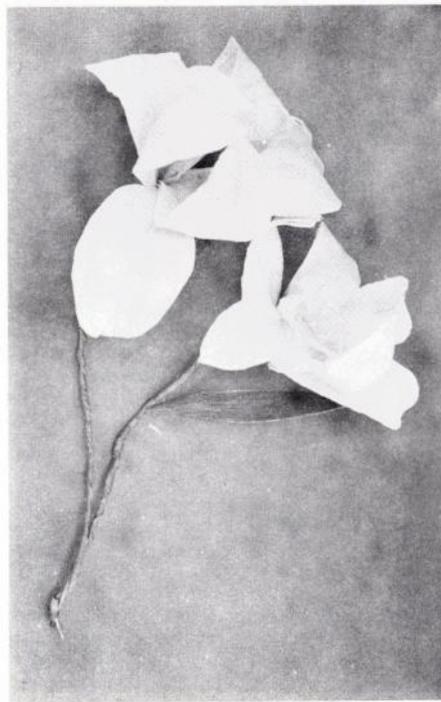
La fecha de mayor venta es noviembre, ya que, como se dijo, las flores de papel participan de una celebración con profundo arraigo popular: el Día de Todos los Santos y el Día de Difuntos.



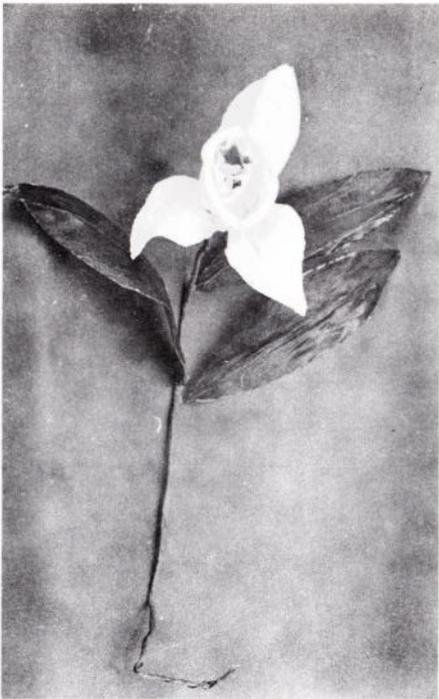
Flor de Pascua. Papel crepé. Procede de La Chácara, zona 5, ciudad de Guatemala.



Margarita. Papel bond. Proviene de La Ruedita, zona 3. Barrio marginal, ciudad de Guatemala.



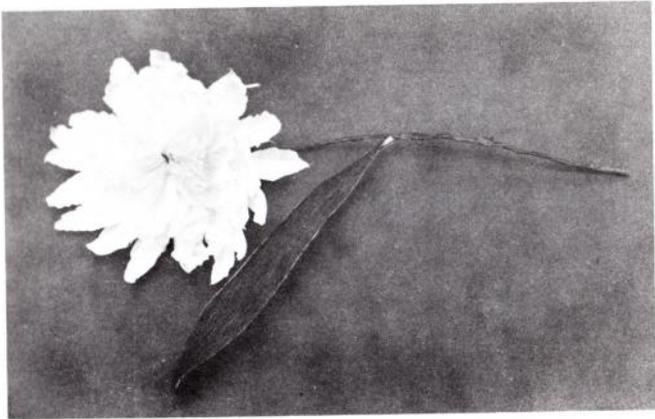
Lirio. Papel crepé encerado. Elaborado en La Ruedita, zona 3. Barrio marginal, ciudad de Guatemala.



Monja Blanca. Papel crepé. Procede de La Ruedita, zona 3, ciudad de Guatemala.



Flor de Café. Papel crepé. Flores enceradas. Elaboradas en La Chácara, zona 5, ciudad de Guatemala.



Aster. Papel bond. Proviene de La Chácara, zona 5, ciudad de Guatemala.

PROYECCION FOLKLORICA